

OBSAH

Úvod / 11 /

I.

Svatava Urbanová

Intermediální rozměr v současné literatuře pro děti a mládež

Od obrazu k textu, od textu k vizuálním adaptacím a naopak / 15 /

Milena Šubrtová

Synkretičnost v ikonotextech Renáty Fučíkové / 27 /

Marta Germušková

Fenomén intermediality v súčasnej slovenskej literatúre

pre deti a mládež / 42 /

Ján Gallik

Intermediálny rozmer Pastirčákovho Čintetu / 53 /

Gabriela Magalová

Meditatívna rozprávka – tichá alternatíva umenia / 66 /

Ivo Pospíšil

Několik volných úvah o textech pro děti / 74 /

Eva Vítězová

Recenzentské poznámky na mediálnímu tému / 87 /

Mariana Hrašková

K problému interaktivity v knihách pre deti / 96 /

Jaroslav Toman

Dětské čtenářství v současné české masmediální komunikaci / 109 /

Štefan Timko

**Predstavitelia mládežníckych subkultúr
ako hrdinovia komediálnych seriálov / 123 /**

Michaela Malíčková

Mediálny obraz subkultúr v televíznom seriáli / 136 /

II.

Adela Mitrová

**Dramatická tvorba pre mládež „spoza hraníc“
(60. roky 20. storočia) / 151 /**

Miroslav Ballay

Rozprávková tvorba v Študentskom divadle VYDI / 159 /

Brigita Šimonová

**Druhovú a žánrovú kontamináciu ako interpretačný kľúč
do Feldekovej tvorby pre deti / 170 /**

Zuzana Stanislavová

Preklad ako médium hodnôt

Prítomnosť prekladovej tvorby v literatúre pre deti a mládež
60. rokov 20. storočia / 182 /

III.

Erika Moravčíková

Morálne verzus amorálne v mediálnom priestore / 197 /

Libor Pavera

Globalizační trendy, média, nová etika a reklama / 208 /

Marcel Olšiak

Princíp ovplyvniteľnosti v jazyku médií / 220 /

Marián Macho

Neurčité pomenovania, verbálne ataky a používanie vulgarizmov ako symptómy „kontaminácie“ jazyka (mediálneho) politického diskurzu / 228 /

CONTENTS

Preface / 11 /

I.

Svatava Urbanová

**The International Dimension in Contemporary Literature
for Children and Young Adults**

From Picture to Text, from Text to Visual Adaptations
and Vice Versa / 15 /

Milena Šubrtová

Syncretism in Picture Books by Renáta Fučíková / 27 /

Marta Germušková

**The Phenomenon of Intermediality in Contemporary Slovak Literature
for Children and Young Adults / 42 /**

Ján Gallik

The Intermediary Dimension of Pastirčák's Novel Čintet / 53 /

Gabriela Magalová

A Meditative Fairy Tale – a Quiet Alternative of Art / 66 /

Ivo Pospíšil

Reflections on Texts for Children / 74 /

Eva Vítězová

The Reviewers' Notes on the Topic of Media / 87 /

Mariana Hrašková

The Problem of Interactivity in Literature for Children / 96 /

Jaroslav Toman

**Child Readership in Contemporary Czech Mass-media
Communication / 109 /**

Štefan Timko

**The Representatives of Youth Subcultures as Heroes
of Comedy TV Series / 123 /**

Michaela Malíčková

Media Image of Subcultures in TV Series / 136 /

II.

Adela Mitrová

Youth Drama from Abroad (1960s) / 151 /

Miroslav Ballay

Fairy-tale Creation in the Student Theatre Group VYDI / 159 /

Brigita Šimonová

**The Contamination of Literature Forms and Genres
as an Interpretation Key for the Feldek's Texts for Children / 170 /**

Zuzana Stanislavová

Translation as a Medium of Values

Translated Works in Literature for Children
and Young Adults in the 1960s / 182 /

III.

Erika Moravčíková

Moral Versus Amoral in the Media Space / 197 /

Libor Pavera

Globalisation Trends, Media, the New Ethics and Advertising / 208 /

Marcel Olšiak

The Principle of Influenceability in the Language of Media / 220 /

Marián Macho

**Indefinite Denominations, Verbal Attacks
and Use of Vulgarisms as Symptoms of 'Contamination'
of the Language of (Media) Political Discourse / 228 /**